II

(Voorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen

COM(85) 396 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 8 augustus 1985)

(85/C 240/08)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gezien het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 7, 51 en 235,

Gezien het voorstel van de Commissie opgesteld na raadpleging van de Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat het noodzakelijk is wijzigingen aan te brengen in Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad (1), gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 1660/85 (2);

Overwegende dat het noodzakelijk is de definitie van „gezinslid" in Verordening (EEG) nr. 1408/71 uit te breiden om deze in overeenstemming te brengen met de jurisprudentie van het Hof van Justitie betreffende de interpretatie van deze term;

Overwegende dat het eveneens noodzakelijk is rekening te houden met de jurisprudentie van het Hof van Justitie waarin is vastgesteld dat bepaalde prestaties die worden verstrekt uit hoofde van nationale wetgevingen gelijktijdig onder de sociale zekerheid en de bijstand kunnen vallen wegens hun personele werkingssfeer, hun doelstellingen en hun wijze van toepassing;

Overwegende dat het Hof heeft vastgesteld dat de wetgevingen waaronder zulke prestaties worden toegekend door bepaalde kenmerken verwant zijn aan de sociale bijstand aangezien van de behoefte als wezenlijk toekenningscriterium wordt uitgegaan en geen enkele eis wordt gesteld met betrekking tot de tijdvakken van beroepsarbeid of bijdragen en dat zij door andere kenmerken zo dicht bij de sociale zekerheid aanleunen dat er geen onderscheid meer bestaat ten aanzien van de manier waarop uit hoofde hiervan vastgestelde prestaties worden toegekend en ten aanzien van de toekenning van een wettelijk omschreven positie aan de begunstigden;

Overwegende dat sociale bijstandsregelingen krachtens artikel 4, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de werkingssfeer van die verordening worden uitgesloten;

Overwegende dat genoemde voorwaarden en de wijzen van toepassing hiervan van zulke aard zijn dat een coördinatiemethode die afwijkt van de thans in Verordening (EEG) nr. 1408/71 vastgestelde methode en waarin de bijzondere kenmerken van bedoelde prestaties in aanmerking worden genomen, in die verordening zou moeten worden opgenomen om de belangen van de migrerende werknemers overeenkomstig het bepaalde in artikel 51 van het Verdrag te beschermen;

Overwegende dat dergelijke prestaties, met betrekking tot personen die binnen de werkingssfeer van Verordening (EEG) nr. 1408/71 vallen, uitsluitend conform de wetgeving van het land van de woonplaats van de betrokkene of van zijn of haar gezin zouden moeten worden toegekend, met inaanmerkingneming waar dit nodig is van tijdvakken van wonen vervuld in een andere Lid-Staat, en zonder dat er sprake is van enige discriminatie op grond van de nationaliteit;

Overwegende dat het niettemin noodzakelijk is te waarborgen dat de in Verordening (EEG) nr. 1408/71 vastgestelde coördinatiemethode van toepassing blijft op prestaties die niet binnen het kader vallen van de betrokken bijzondere categorie prestaties of op prestaties die niet uitdrukkelijk in de bijlage bij die verordening zijn opgenomen; dat bijgevolg een nieuwe bijlage noodzakelijk is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1408/71 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1 wordt als volgt gewijzigd:
   a) alinea f) wordt alinea f) i) en een alinea ii) wordt toegevoegd:

(1) PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2.
(2) PB nr. L 160 van 20. 6. 1985, blz. 1.

„ii) wanneer het echter om prestaties voor gehandicapten gaat die op grond van de wetgeving van een Lid-Staat worden toegekend aan alle onderdanen van die Staat die aan de vereiste voorwaarden voldoen, wordt onder „gezinslid" verstaan de echtgenoot of echtgenote van een werknemer of zelfstandige, en de kinderen van die werknemer of zelfstandige en die meerderjarige kinderen die ten laste komen".

b) sub j), eerst alinea, wordt aan het eind na vervanging van de punt door een komma, toegevoegd:

„of de speciale niet-contributieve prestaties als bedoeld in artikel 4, lid 2 bis".

2. In artikel 4 wordt het volgende lid toegevoegd:

„2 bis. Deze verordening is eveneens van toepassing op speciale niet-contributieve prestaties, waarin is voorzien door een andere wetgeving dan de wetgevingen bedoeld in lid 1, wanneer deze prestaties:

a) of wel van vervangende of aanvullende aard zijn in één van de verzekerde gebeurtenissen die onder de sub a) tot en met h) van lid 1 bedoelde takken van sociale zekerheid vallen;

b) of wel uitsluitend bestemd zijn voor de specifieke bescherming van gehandicapten;

c) of wel bestemd zijn om een sociaal minimuminkomen te garanderen."

3. Artikel 5 wordt als volgt gelezen:

„Artikel 5

Verklaringen van de Lid-Staten betreffende de werkingssfeer van deze verordening

De Lid-Staten vermelden de in artikel 4, leden 1 en 2, bedoelde wettelijke regelingen en stelsels, de bijzondere niet-contributieve prestaties als bedoeld in artikel 4, lid 2 bis, de in artikel 50 bedoelde minimumuitkeringen, alsmede de in de artikelen 77 en 78 bedoelde bijslagen in verklaringen, waarvan overeenkomstig artikel 97 kennisgeving en bekendmaking plaatsvindt.".

4. Na artikel 10 wordt het volgende artikel ingevoegd:

„Artikel 10 bis

1. Ondanks de bepalingen van artikel 10 en van titel III ontvangen de personen waarop deze verordening van toepassing is speciale niet-contributieve uitkeringen als bedoeld in artikel 4, lid 2 bis, uitsluitend krachtens de wetgeving van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan zij wonen, voor zover deze uitkeringen zijn vermeld in bijlage II bis.

Bedoelde prestaties worden door en voor rekening van het orgaan van de woonplaats verleend.

2. Het orgaan van een Lid-Staat waarvan de wetgeving het recht op de in lid 1 bedoelde prestaties afhankelijk stelt van het vervullen van tijdvakken van arbeid, van beroepswerkzaamheid of van wonen houdt, voor zover nodig, rekening met de op het grondgebied van een andere Lid-Staat vervulde tijdvakken van arbeid, van beroepswerkzaamheid of van wonen, alsof de tijdvakken op het grondgebied van de eerste Lid-Staat waren vervuld.

3. Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat het recht op een aanvullende prestatie als bedoeld in lid 1, in de vorm van een aanvulling, afhankelijk stelt van het ontvangen van een prestatie als bedoeld in sub a) tot en met h) van artikel 4, lid 1, en krachtens die wetgeving geen prestatie van deze aard verschuldigd is, wordt elke dienovereenkomstige prestatie die krachtens de wetgeving van een andere Lid-Staat wordt toegekend voor de toekenning van de aanvullende prestatie beschouwd als een prestatie toegekend krachtens de wetgeving van de eerste Lid-Staat.

4. Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat de toekenning van voor invaliden of gehandicapten bestaande prestaties als bedoeld in lid 1 afhankelijk stelt van de voorwaarde dat de invaliditeit of de handicap voor de eerste maal op het grondgebied van die Lid-Staat is geconstateerd, wordt deze voorwaarde geacht te zijn vervuld wanneer de vaststelling voor de eerste maal op het grondgebied van een andere Lid-Staat is geschied.".

5. De volgende bijlage wordt toegevoegd:

„BIJLAGE II bis

(artikel 10 bis van de verordening)

A. BELGIË

a) Uitkeringen voor minder-validen (wet van 27 juni 1969)

b) Gewaarborgd inkomen voor bejaarden (wet van 1 april 1969)

c) Gewaarborgde gezinsbijslagen (wet van 20 juli 1971).

B. DENEMARKEN

Geen.

C. DUITSLAND

Geen.

D. FRANKRIJK

a) Aanvullende uitkering van het Nationale Solidariteitsfonds (wet van 30 juni 1956)

b) De speciale uitkering (wet van 10 juli 1952)

c) De uitkering voor volwassen gehandicapten (wet van 30 juni 1975).

E. GRIEKENLAND

a) De speciale prestaties voor bejaarden (besluit van 31 juli 1981).

F. IERLAND

a) Bijstand voor werkloosheid

b) Niet-contributief ouderdomspensioen

c) Niet-contributief weduwenpensioen

d) Niet-contributief wezenpensioen

e) Blindenpensioen
f) Onderhoudsbijdrage voor gehandicapten
g) Mobiliteitstoelage
h) Onderhoudsbijdrage bij besmettelijke ziekten
i) Toelage aan ouders van ernstig gehandicapte kinderen
j) Toelage voor blindenzorg
k) Onderhoudsbijdrage gedurende revalidatie.

G. ITALIË

a) Het sociale pensioen voor onderdanen zonder inkomsten (wet nr. 153 van 30 april 1969)
b) De uitkeringen voor niet-oorlogsinvaliden of gehandicapten (wet nr. 118 van 30 maart 1974)
c) Pensioen voor doven en stommen (wet nr. 381 van 26 mei 1970)
d) Blindenpensioen (wet nr. 382 van 27 mei 1970).

H. LUXEMBURG

a) De prestaties van het Nationale Solidariteitsfonds (wet van 30 juli 1960)
b) Uitkering ter compensatie van de gestegen kosten van levensonderhoud (wet van 13 juni 1975)
c) Speciale uitkering voor ernstig gehandicapten (wet van 16 april 1979).

I. NEDERLAND

Geen.

J. VERENIGD KONINKRIJK

a) Mobiliteitsuitkering (wet betreffende de scociale zekerheid 1975 van 20 maart 1975, afdeling 37A)
b) Uitkering voor het verzorgen van een invalide (wet betreffende de sociale zekerheid 1975 van 20 maart 1975, afdeling 37)."

Artikel 2

1. Uit de toepassing van het bepaalde in artikel 1 vloeit niet voort dat uitkeringen die voor de inwerkingtreding van deze verordening door de bevoegde organen uit hoofde van titel III van Verordening (EEG) nr. 1408/71 zijn toegekend en waarop het bepaalde in artikel 10 van die verordening van toepassing is, worden ingetrokken.

2. Deze verordening leidt niet tot het ontstaan van rechten wegens tijdvakken vervuld voor de datum van inwerkingtreding van deze verordening.

3. Voor de vaststelling van de aan deze verordening te ontlenen rechten wordt rekening gehouden met de tijdvakken van wonen, van beroepswerkzaamheid in loondienst of van beroepswerkzaamheid als zelfstandige die voor de datum van inwerkingtreding van deze verordening op het grondgebied van een Lid-Staat zijn vervuld.

4. Onverminderd het bepaalde in lid 2 ontstaan krachtens deze verordening ook dan rechten, wanneer zij in verband staan met een gebeurtenis welke voor de datum van de inwerkingtreding van de verordening heeft plaatsgevonden.

5. Ieder recht op een uitkering dat in verband met de nationaliteit van de aanvrager of de rechthebbende is geweigerd dan wel is geschorst, wordt op verzoek van de betrokkene toegekend of hervat met ingang van de datum van de inwerkingtreding van deze verordening, mits het vroegere verzoek om toekenning van een uitkering niet in de vorm van een afkoopsom is vereffend.

6. De rechten van de betrokkenen wier pensioen of rente vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening is vastgesteld, kunnen op hun verzoek worden herzien om rekening te houden met deze verordening.

7. Indien het in lid 5 en lid 6 bedoelde verzoek binnen twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze verordening wordt ingediend, worden alle uit deze verordening voortvloeiende rechten met ingang van de datum van de inwerkingtreding van deze verordening verkregen, ongeacht de bepalingen van de wetgeving van enige Lid-Staat met betrekking tot het verval of de verjaring van rechten, welke anders op de betrokkene zouden kunnen worden toegepast.

8. Indien het in lid 5 en lid 6 bedoelde verzoek na afloop van de termijn van twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze verordening wordt ingediend, worden de niet vervallen of verjaarde rechten met ingang van de datum waarop het verzoek is ingediend, verkregen, tenzij gunstigere bepalingen van de wetgeving van enige Lid-Staat van toepassing zijn.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.